

INSOLITE À RURANGE-LÈS-THONVILLE

Libérée, délivrée !



Une tourterelle était entrée à l'intérieur d'un luminaire urbain, situé sur la façade de la maison de notre correspondant local. Prisonnière et se débattant, au risque également de se blesser. Il lui était impossible d'en ressortir seule et était vouée à une mort certaine, lors de la mise en route de l'éclairage public. Notre collègue a donc averti le maire, qui a dépêché très rapidement les agents d'entretien de la commune. Jérôme, équipé d'une échelle, a sorti de sa prison de verre le volatile, qui une fois libéré est allé se réfugier dans un cerisier environnant, non sans avoir laissé quelques plumes dans son sauvetage...

Photo RL

SANTÉ À LUTTANGE

Défibrillateur en place



Depuis quelques jours, sur la façade de la bibliothèque municipale et à proximité de l'école primaire, du château et de la salle socioculturelle, on peut apercevoir un défibrillateur. Cet appareil a un rôle important. Il analyse l'activité du cœur d'une personne en arrêt cardio-respiratoire. La volonté de la municipalité de mettre ce défibrillateur s'inscrit dans un souci de permettre à tout un chacun de sauver une vie par des gestes simples. Son utilisation est facile et améliore les chances de survie d'une personne victime d'un arrêt cardiaque.

Photo RL

ASSOCIATIONS À GUÉNANGE

Amicalement vôtre



L'Amicale du personnel communal a pour vocation première de créer des liens extraprofessionnels, par le biais d'activités sociales et de sorties culturelles. L'association bénéficie d'un soutien constant de la municipalité. La subvention communale s'élève à 2 % de la masse salariale. L'Amicale comptabilise à ce jour 93 adhérents, dont 72 actifs et 21 retraités. La présidente Fatiha Kerdoune remercie son équipe et la municipalité. Elle souhaite que l'amicale continue sur sa lancée, et cela nécessite l'implication de tous.

Photo RL

URGENCES

Samu 57

Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Médecins

Metzervisse, Kédange, Hombourg-Budange, Distroff : (tél. 0820 33 20 20).

Pharmacies

Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers

Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries

Guénange : 2 impasse Jacqueline Auriol (tél. 03 82 82 64 27).

Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances

Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).

Kédange-sur-Canner : 57-Asistance (tél. 03 87 77 98 18).

KÉDANGE-SUR-CANNER

Comment les cocottes ont la cote

Bonjour oisons, poussins, canetons, pintadeaux... ou la nouvelle passion des familles pour la basse-cour afin de manger des volailles maison et des œufs frais. Une tendance encouragée par des municipalités.

Cela fait exactement 25 ans que je viens ici à Kédange, sur ce parking de la gare, pour vendre à une clientèle du secteur les produits de ma ferme avicole, située à Chaumont-sur-Aire, en Meuse. J'ai débuté avec la maison Emile Perrin, marchand de grains et de tous produits pour les éleveurs et les particuliers. Et je poursuis depuis 10 ans avec "Comptoir Nature" des frères Michaux, à 100m d'ici, où mes clients se rendent pour acheter les aliments adéquats pour les animaux de la basse-cour... », explique Thiry Colot. L'éleveur meusien expose et vend à Kédange-sur-Canner tous les vendredis matins (de 8 h à 11 h, de la fin mars à fin septembre/début octobre), mais il opère de la même manière à Hettange-Grande le samedi après-midi et à Conflans-en-Jarnisy le samedi matin.

Ce vendredi matin de mi-juin, sur le coup de 11 h, il y a encore du monde. Roland Scheck, de Bouzonville, remplit le coffre de son véhicule. C'est un habitué qui passe quasiment toutes les semaines. Les époux Théobald sont venus d'Elzing avec leur fille Manon qui craque devant ces oisons, poussins, canetons, et autres pintadeaux. « Pour les enfants c'est une attraction que mon camion rempli de plus d'un millier de jeunes volailles qui piaillent dans leurs cages... Ils les regardent, les caressent, les cajolent et supplient papa, maman, papy mamie de leur acheter un oison ou deux... », confie Thiry Colot. Effectivement, la petite Manon aura ses oisons. Mais ce ne sera pas forcément que pour jouer... Sa maman précise : « ce vendredi matin j'ai acheté huit oisons, quatre dindeonneaux, cinq poussins qui vont compléter ma basse-cour, et qui finiront dans la casserole, dindes et oies en particulier pour les fêtes de fin d'année. » Et pour quelles raisons ? « Nous habitons à la campagne, avons du terrain, ça nous plaît et nous occupe, et surtout ça nous permet de manger des produits de grande qualité, d'avoir des œufs frais... c'est un grand plaisir pour toute la famille », ajoute Mme Théobald.

C'est tendance...

Et nombreuses sont les familles qui ont la même analyse et la même pratique que celles des Théobald. « Ce vendredi matin, en deux heures seulement, j'ai vendu plus de six cents pièces de volailles. J'ai une clientèle très fidèle,



« Moi c'est l'oison que j'achète... » Photo RL

d'aucuns me passent commande et cela facilite la vente, ils viennent de tous les villages de la vallée de la Canner, certains de la région de Vigy, de Metz sans oublier quelques Allemands. On aurait pu penser qu'en raison de l'évolution de la société et surtout des conditions de vie dans les lotissements la basse-cour était appelée à disparaître... mais

non, pas du tout. Au contraire, avoir deux ou trois poules dans son gazon est tendance aujourd'hui que ce soit dans les villes comme dans les bourgs ou villages de campagne. Les mini-poulaillers transportables aux quatre coins de la pelouse se vendent comme des petits pains et... il faut bien les remplir. Voilà donc une nouvelle génération de clients.

Et puis, dans certaines communes, la municipalité non seulement encourage mais subventionne même l'installation d'un poulailler. Alors, vous comprenez que je vais pouvoir continuer à écouler les quelques 80 000 animaux qui sortent des œufs chaque année, ainsi que de la volaille adulte pour la casserole ou l'élevage et la reproduction. »

DISTROFF

Distroff conserve son trophée



Les plus jeunes judokas, ici les mini-poussins, ont constitué la plus grande part des participants au gala de judo Photo RL

Le parc municipal de Distroff a servi de cadre, samedi toute la journée, au gala du judo-club de Distroff qui a réuni cent douze judokas, en baisse par rapport à la précédente édition, mais la météo n'y est certainement pas étrangère. « même si elle n'explique pas cependant la désaffection constatée pour ce genre de rendez-vous », comme l'a déploré Jean-Jacques Ourtau, le président. Huit clubs étaient représentés : Thionville-Elange, Alliances-Koenigsmacker-Sierck, Cattenom, Metzervisse, Florange, Manom, Illange et Distroff.

Sur le tatami installé sous la glonnette, les combats opposant les plus grands, le matin, ont parfois été très disputés et spectaculaires. Les visiteurs n'étaient visiblement pas venus pour faire de la figuration. L'après-midi, voir les jeunes pousses en découdre était plutôt rafraichissant et permettait de déceler chez certains des talents naissants. Les judokas du club distroffois, plus nombreux chez eux, se sont à peine défendus et ont emporté avec 198 points contre 102 points pour l'Alliance Koenigsmacker-Sierck, le second. Florange,

GUÉNANGE

Ils tendent la main au hand

Record battu ! Pour la 10e édition, 712 jeunes athlètes ont participé au Tournoi des écoles de l'Arc Mosell'hand (TEAM) organisé par le club de handball BLR (Bousse-Luttange-Rurange) Arc Mosellan. Cette année, les élèves de CMI/CM2 de 14 écoles de la CCAM sont venus. Les villes de Bertrange, Bousse, Buding, Distroff, Elzange, Guénange, Hombourg-Budange, Kédange-sur-Canner, Luttange, Metzervisse, Metzervisse, Rurange-les-Thionville et Volstroff étaient représentées.

Cette manifestation avait pour partenaires le comité de Moselle de handball, l'USEP, la CCAM et la commune de Guénange. Le président du BLR remercie cette dernière pour la mise à disposition des équipements et l'accompagnement logistique.

Nicolas Gratpanche, l'animateur salarié du club, formé et habilité par le Comité de Moselle de handball, est intervenu dans les écoles tout au long de l'année, pour des animations pendant le temps scolaire.

Tout en couleurs

Cette manifestation nous en a fait voir de toutes les couleurs. En effet, les jeunes sportifs arboraient un tee-shirt vert foncé, bleu, grenat,

rouge, orange ou jaune. Les 40 organisateurs bénévoles arboraient une tenue vert clair. Les 32 jeunes arbitres étaient eux en noir.

À noter sur ce point que le club BLR a une école d'arbitrage labellisée or par la fédération française de handball. Il n'y avait pas de code couleur pour les enseignants et les parents accompagnateurs, mais leur présence était précieuse.

Solidarité

1 tonne 600 de bouchons a été récoltée par les écoles, au profit de l'association les Bouchons d'Amour. Cette association caritative acquiert des fauteuils pour personnes handicapées et finance l'éducation des chiens d'aveugles. Une belle preuve de solidarité et de sensibilisation au développement durable !

Nouveauté

Pour la première fois cette année, chaque école participante a confectionné une œuvre artistique sur le thème du handball, avec du matériel recyclable. Hubert Gut, de l'USEP, se réjouit de la qualité de ces productions en plastique, et a mis l'accent sur l'inventivité des élèves et l'implication des enseignants.



L'ambiance était très festive, à l'image de cette chorégraphie improvisée par les jeunes handballeurs. Photo RL

AUJOURD'HUI

Expositions

Oudrenne. «La chapelle Saint-Erasme de Breistroff-la-Petite». Exposition sur l'histoire de la chapelle Saint-Erasme. De 13 h à 19 h. Chapelle Breistroff-la-Petite. Gratuit. Tél. 06 45 14 60 95.

Marchés, brocantes, vide-greniers

Guénange. Marché. De 9 h à 13 h. Place de la République. Gratuit. Tél. 03 82 82 64 39.

Randonnées, balades, visites guidées, orientation

Veckring. Ouvrage du Hackenberg. De 14 h à 15 h 30. 10 €. 7 € groupes, étudiants, 5 € pour les jeunes (- de 16 ans) et gratuit pour les enfants. Tél. 03 82 82 30 08.

Spectacles, théâtre, contes

Guénange. «Le classique aujourd'hui» et «Les aventures d'Aladin». Gala de danse du Club de danse de Volstroff, a. À 15 h. Salle Voltaire. 7 €. Tél. 03 82 50 39 37.

Sports, sports de loisirs

Bertrange. Beach-soccer. Annulé.

INGLANGE

Premier sourire

Un petit Aaron est venu agrandir le foyer d'Anthony Moreira et d'Amandine Defontis, domiciliés dans la localité et fait la joie de son grand frère Nathan. Bienvenue au bébé et nos félicitations aux parents.

NÉCROLOGIE

Mme Barbara Ney

WALDWEISTROFF. — Nous apprenons le décès de Mme Barbara Ney née Schneider, survenu le samedi 11 juin à Sarrelouis, à l'âge de 53 ans. Née le 6 décembre 1962 à Sarrelouis, elle avait pris pour époux, M. Heinz Ney, en 1989. Elle exerçait la profession d'expert-comptable dans un cabinet en Sarre. Le couple s'était installé à Waldweistroff en 1998, et impliqué rapidement dans la vie villageoise. M. Heinz Ney fait partie du Conseil municipal depuis 2001. Mme Barbara Ney s'était quant à elle investie dans la paroisse, en mettant son talent en art floral au service de la décoration de l'église et en intégrant la chorale. Depuis 2007, elle occupait également le poste de trésorière du conseil de fabrique.



Ses obsèques seront célébrées mercredi 22 juin, à 15 h, en l'église Saint-Hubert de Waldweistroff. La défunte sera inhumée au cimetière de Sarrelouis dans l'intimité familiale. Nos condoléances à sa famille.

Mme Colette Antoine

GUÉNANGE. — Nous apprenons le décès de Mme Colette Antoine, née Schweitzer, survenu à Guénange le 17 juin, à l'âge de 86 ans. La défunte était domiciliée à la résidence Les Glycines de Guénange. Elle avait exercé le métier de couturière lingère. De son union avec René Antoine, décédé en 2011, sont nés deux enfants, Viviane et Gérard, quatre petits-enfants, Jean-Louis, Catherine, Frédéric et Valérie, ainsi que quatre arrière-petits-enfants, Nicolas, Chloé, Joris et Camille.



La messe d'enterrement sera célébrée le mardi 21 juin à 15 heures en l'église de Guénange, suivie de l'inhumation au cimetière de communal.

BOUSSE

Marie et Julien

C'est en mairie de Bousse qu'André Myotte-Duquet, adjoint au maire, a reçu le consentement mutuel de Julien Cardillo, chauffeur livreur, et de Marie Rinche, aide-soignante, tous deux domiciliés à Guénange. Tous nos vœux de bonheur aux nouveaux époux.



Photo RL

Bienvenue à Zoé

C'est le 7 juin, à Peltre, que Zoé a fait sa première risette pour la plus grande joie de ses parents, Romain Lubin et Camille Hatstatt domiciliés à Bousse. Tous nos vœux de prospérité à Zoé, et félicitations aux heureux parents.